

„Reisen veredelt wunderbar den Geist und räumt mit all unseren Vorurteilen auf.“ Oscar Wilde

Wer schon mal mit Franzosen und Rumänen gemeinsam einen Volkstanz einstudiert hat; wer als Jugendliche mit französischen Jungs und Mädchen gemeinsam Fußball gespielt hat; wer schon als Kind gemeinsam mit seinen Eltern und Gästen aus Polen, Belarus, Ukraine, Spanien, Marokko, Frankreich, Italien, Rumänien, Bulgarien auf dem Singetreffen Lieder aus all diesen Ländern einstudiert hat - der hat was gelernt für sein ganzes Leben. Und erhält sich hoffentlich die Leidenschaft fürs Reisen und für die Begegnung mit Menschen aus den unterschiedlichsten Kulturen.

Und was er oder sie mitbringt sind zwei offene Augen für die anderen Kulturen und Lebensstile, die uns auch zuhause im Alltag ständig begegnen.

Aus diesem Grund organisieren viele Gruppen im Bund Deutscher PfadfinderInnen Reisen und Internationale Begegnungen und haben ganz nebenbei auch eine Menge Spaß. Wir laden Euch ein, aus den vorliegenden Angeboten auszusuchen und ein paar prima Gelegenheiten zu nutzen, Euren Geist zu veredeln.

► [www.bdp.org/international.html](http://www.bdp.org/international.html)

## März

### Wintersport und Regionalkultur

Deutsch-Polnische Teamer/innen Fortbildung

- 03.03.-11.03.2011 / Kolbingen/Schwäbische Alb  
Die Schwäbische Alb im Winter erleben, die schwäbisch-alemanne Fasnet verstehen und mitfeiern.
- Teilnehmende: Multiplikatoren + TeamerInnen
- Partner: AZS (Polen)
- Anmeldung und Infos: BDP Main-Taunus/mtk@bdp.org

### Sprachanimation in trinationalen Jugendbegegnungen -

- Ausbildung für TeamerInnen, LehrerInnen, Sprach- und KulturwissenschaftlerInnen
- 19.03.-27.03.2011 / Roßdorf (bei Darmstadt)  
In dieser allerersten trinationalen Sprachanimationsausbildung überhaupt werden die Ergebnisse des entsprechenden Methodenlabors an TeamerInnen weitergegeben. Beim Methodenlabor wurden Sprachanimationsaktivitäten auf ihre Tauglichkeit in trinationalen Jugendbegegnungen getestet. Es stehen nun Materialien zur Verfügung, die es auch bei zwei Fremdsprachen zur selben Zeit ermöglichen, die Hemmschwelle vor diesen Fremdsprachen herab zu setzen, Kommunikation zu vereinfachen oder niedrigschwellige Spracherwerb zu vereinfachen. Gleichzeitig unterstützen sie die Gruppendynamik.
  - 6 TeilnehmerInnen pro Land
  - Partner: AZS (Polen), Gwennili (Frankreich)
  - Anmeldung und Infos: BDP-Bundesverband, Infos: eike.totter@bdp.org

## April

### Diskriminierung und Theater

- Marseille / 23.04.-01.05.2011 // Hamburg / Herbst 2011  
Diese interkulturelle Begegnung gehörloser und hörender Menschen aus Frankreich und Deutschland beschäftigt sich mit dem Thema Diskriminierung. Dabei dient Theater als Mittel interkultureller Kommunikation und Ausdrucksform der Erfahrungen der Teilnehmenden mit dem Thema. Gehörlose sind als sprachliche Minderheit täglich mit Diskriminierung konfrontiert. Die Begegnung hat zum Ziel, kommunikative Gewohnheiten aufzubrechen und Sprache an sich zu hinterfragen.
- 10 Teilnehmende pro Land (gehörlos und hörend), 18 bis 25 Jahre
- Partner: Une Terre Culturelle (Frankreich)
- Anmeldung und Infos: BDP Hamburg / Info: dennis@bdp-hamburg.de

### Fußball im Alltag der Jugendlichen

- 16.04.-22.04.2011 / Montpellier  
Jugendliche aus Deutschland und Frankreich treffen sich in der Nähe von Montpellier, um zusammen zu kicken, trainieren und Fußball zu spielen. Und wenn die Füße müde werden und sie den Ball zu Ruhe kommen lassen, werden die Köpfe über die Interessen, die Beschäftigungen im Alltag austauschen. Diese Jugendbegegnung möchte versuchen, Anregungen in Bezug auf das Thema Fußball im Alltag der Jugendlichen in Frankreich und Deutschland zu vermitteln.

- 15 Teilnehmende pro Land, 11 bis 13 Jahre
- Partner: Nouas (Frankreich)
- Anmeldung: BDP-Main Taunus / Infos: youssef.abid@bdp.org

## Mai

### Berufswahl und der Arbeitsmarkt

- 02.05.-08.05.2011  
Deutsche und französische Jugendliche suchen den richtigen Weg auf dem Arbeitsmarkt. Diese wird durch Workshops und Besichtigungen verschiedener Ausbildungsstellen und Arbeitsstellen thematisiert, um Perspektiven und Möglichkeiten zu schildern. In einem interkulturellen Kontext werden die Ängste, die Erwartungen und die Erfahrungen berichtet. Diese werden anschließend reflektiert.
- Partner: TU (Frankreich)
- 8 Teilnehmende pro Land, 18 bis 24 Jahre
- Anmeldung: BDP-Main Taunus / Infos: youssef.abid@bdp.org

### Schulsysteme im Vergleich

- 21.05.-29.05.2011 / Frankfurt  
Gegenbesuch des Jugendhofpartners F.O.S.E. in Frankfurt am Main ein Kulturaustausch der Vielfalt von Fachkräften in Kooperation mit Maison du Maroc.
- Partner: FOSE (Marokko)
- Anmeldung und Infos: Jugendhof Bessunger Forst/bessunger-forst@gmx.de

## Juni

### „Liedgut Ost-Liedgut West“

- 01.06.-05.06.2011 / Lützensommern (Thüringen)  
21. intergenerationelles, interkulturelles Singetreffen im Rittergut Lützensommern mit Gästen aus Polen, Belarus, Ukraine, Spanien, Marokko, Frankreich, Italien, Rumänien, Bulgarien.
- Teilnehmende: alle Interessierten, keine Altersbegrenzung
- Partner: mehrere
- Anmeldung und Infos: mtk@bdp.org

### Kleines Singetreffen

- 06.06.-13.06.2011 // Geretsried  
Kleines Singetreffen der „Wilden Rose“ unter dem multikulturellen Titel „Hackbrett und Maultrommel“, international, intergenerationell.
- Teilnehmende: alle Interessierten
- Partner: Lumiere Crimée (Ukraine)
- Anmeldungen und Infos: Wilde Rose e.V./m.loewensprung@t-online.de

### Integration und Chancengleichheit - Fortbildung für Fachkräfte, die mit sozio-ökonomisch benachteiligten Jugendlichen arbeiten (wollen)

- 19.06.-26.06.2011 / 1. Teil in Roßdorf (bei Darmstadt)  
2. & 3. Teil in Frankreich und Belarus 2012  
Die europäischen Mobilitätsprogramme beklagen die schlechte Erreichbarkeit von „benachteiligten“ Jugendlichen. In dieser Fortbildung setzen sich

thematisch vorgebildete Fachkräfte mit den Gründen auseinander. Wir besuchen entsprechende Projekte in den drei Ländern, tauschen Methoden aus und entwickeln Strategien, wie die sehr förderliche internationale Jugendarbeit für diese Zielgruppe attraktiver gestaltet werden kann.

- 6 Teilnehmende pro Land
- Partner: LYVS (Belarus), CPCV (Frankreich)
- Anmeldung: BDP-Bundesverband / Infos: eike.totter@bdp.org

## Juli

### Massif alpin

- 01.07.-08.07.2011 / Französische Alpen  
Trinationales Kindersommerlager (Rumänien, Frankreich, Deutschland) in den französischen Alpen. Sprachanimation, Wandern und Regionalkultur für 10-13-Jährige.
- 15 Teilnehmende pro Land, 10 bis 13 Jahre
- Partner: Culture 13 (Frankreich), Pratuletul Razeoil Dornemi (Rumänien)
- Anmeldung: BDP-Main Taunus / Infos: youssef.abid@bdp.org

### Workcamp: Geheimnisse Sibiriens – eine neue Reise in eine alte Welt

- 02.07.-16.07.2011 / Omsk – Gebiet (Russland, Sibirien)  
Magst Du es gerne außergewöhnlich und abenteuerlich? Wie wär´s mit einer einzigartigen archäologischen Ausgrabung mitten in Sibirien außerhalb jeglicher Zivilisation? Wenn Du dich selbst und deine eigene Grenzen austesten willst, dann bist Du hier genau richtig! In Sibirien treffen wir unsere Partnergruppe mit russischen Jugendlichen, mit denen zusammen wir die Ausgrabung eines archäologischen Denkmals durchführen. Für Spaß und Heiterkeit ist gesorgt.
- 15 Teilnehmende pro Land, 16 bis 26 Jahre
- Partner: Kulturministerium Omsk (Russland)
- Anmeldung: Istok e.V. im BDP / Infos: istok@bdp.org

### Der Transfer geschichtlicher Themen in der interkulturellen Arbeit

- 23.07.-30.07.2011 / Lalley, Frankreich,  
In dieser Ausbildung erarbeiten wir Arbeitsmethoden, die die Geschichte für die Teilnehmenden von Begegnungen erfahrbar macht. Besuche von Initiativen, wie das „Maison d'Isieu - mémorial des enfants juifs exterminés“ und des Maquis des Vercors, ergänzen das Programm. Die Fortbildung hilft, Methoden zu erarbeiten, die Jugendliche für Ausgrenzung und Ungerechtigkeit sensibilisieren. Wir bieten Vorträge von Historikern, Pädagogen und anderen Aktiven des lokalen sozio-kulturellen Lebens an. Auch betrachten wir Geschichte unter dem Blickwinkel von Familiengeschichten, Kulturellen Hintergrund und Identitäten.
- Teilnehmende: alle Interessierten (JugendarbeiterInnen, Multiplikatoren, TeamerInnen)
- Partner: APECIMM (Frankreich) in Kooperation mit den deutschen Trägern Jugendbildungszentrum Blossin und der Diesterweghochschule (Berlin)
- Anmeldungen und Informationen: tobias.dreizler@bdp.org

## Kontakt und Infos

### BDP Bundesverband

Baumweg 10  
60316 Frankfurt  
Tel: 069-431030  
Fax: 069-4059595  
Mail: tobias.dreizler@bdp.org  
www.bdp.org

### BDP Hessen

Baumweg 10  
60316 Frankfurt  
Tel: 069-431076  
Fax: 069-4059595  
Mail: lv.hessen@bdp.org  
www.bdp.org/hessen

### BDP Baden-Württemberg

Grafenbergerstr. 25  
72658 Bempflingen  
Tel: 07123-932838  
Fax: 07123-932840  
Mail: lv.bawue@bdp.org  
www.bdp.org/bawue

### BDP Wilde Rose

Interkulturelles Jugendnetzwerk  
Tschaikowskiweg 4  
14482 Potsdam  
Mail: info@ikj.bdp.org  
ikj.bdp.org

### BDP Main-Taunus

Postfach 2645  
65824 Schwalbach  
Tel: 06196-533880  
Fax: 06196-533881  
Mail: mtk@bdp.org  
www.bdp.org/mtk

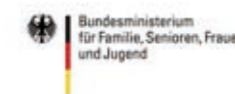
### BDP Hamburg

Zeiseweg 17  
22765 Berlin  
Tel: 040-8812011  
Fax: 040-8812011  
Mail: lv.hamburg@bdp.org  
www.bdp.org/hamburg

### BDP Istok

Baumweg 10  
60316 Frankfurt  
Tel: 069-95408069  
Fax: 069-43058413  
Mail: istok@bdp.org  
www.istok-ev.org

gefördert durch:



Deutsch-Französisches Jugendwerk  
Office franco-allemand pour la Jeunesse



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

### Sprachanimationscamp für (alleinerziehende) Eltern

- ▶ 23.07.-31.07.2011 / Korsika
- Sprachanimationscamp für (alleinerziehende) Eltern mit Kindern von 3-6 Jahren auf einem Zeltplatz in den Bergen bei Savaggio.
- ▶ Partner: Culture 13 (Frankreich)
  - ▶ Anmeldung und Infos: mtk@bdp.org

### Frühkindlicher Spracherwerb im Familienaustausch

- ▶ 24.07.-31.07.2011 / Geretsried
  - ▶ 31.12.-07.01.2012, Agadir/Marokko
- Zielgruppe: Kinder ab 3 Jahren, Alleinerziehende (prioritär)
- Mittels der Methoden trinationaler Sprachanimation soll frühkindlicher Spracherwerb praktiziert werden. Parallel dazu sollen die Eltern ebenfalls Sprachen lernen und sich über Erziehungspraktiken austauschen. Wir ermöglichen den Alleinerziehenden den Zugang zum internationalen Austausch.
- ▶ Partner: FOSE Agadir (Marokko), Culture 13 (Frankreich)
  - ▶ Teilnehmende: je 3-4 Familien
  - ▶ Anmeldung und Infos: Wilde Rose e.V. m.loewensprung@t-online.de

### Internationales Workcamp

- ▶ 25.07.-06.08.2011 / Geretsried
- Internationales Workcamp der „Wilden Rose“ unter fachkundiger Anleitung. Renovierung allgeneratives einer Freilichtbühne, Bau eines Lehmbackofens und einer Holzjurte, künstlerische Raumgestaltung.
- ▶ Teilnehmende: All ages
  - ▶ Anmeldung und Infos: Wilde Rose e.V. /m.loewensprung@t-online.de

### Deutsch-französisches Workcamp

- ▶ 16.07.-30.07.2011 / Geretsried
- Dieses Workcamp ist die Fortsetzung des in 2010 beim französischen Partner UCJG Loire durchgeführten „camp chantier“ und soll nun eine französische Gruppe ins schöne Geretsried zum Pfadfinderheim des BDP locken. Neben den Arbeiten an Haus und Außengelände in Geretsried sind auch andere Aktivitäten sowie Ausflüge in die Umgebung vorgesehen, wobei wieder die interkulturelle Begegnung im Vordergrund stehen soll.
- ▶ 10 Teilnehmende pro Land, 18-25 Jahre
  - ▶ Partner: UCJG Loire (Frankreich)
  - ▶ Anmeldung: BDP und AGfJ Hamburg / Info: dennis@bdp-hamburg.de

### Internationale Begegnung & Workcamp

- ▶ 28.07.-10.08.2011/ Bretagne
- Wir wandern die ersten Tage durch die Bretagne, den westlichsten Zipfel Frankreichs, und erkunden mit unseren Rucksäcken auf dem Rücken die bretonische Küste. Dort treffen wir unsere beiden Partnergruppen und unterstützen gemeinsam in einem Workcamp einen Umweltverein vor Ort bei der Pflege und Instandsetzung eines Moores. Die Begegnung der drei gleichaltrigen Gruppen steht im Vordergrund.
- ▶ 8 Teilnehmende ab 16
  - ▶ Partner: Gwenilli (Frankreich), AZS (Polen)

- ▶ Anmeldung & Infos: lv.bawue@bdp.org
- ▶ Preis: ab Stuttgart 340,- €

### August

#### Eine deutsch-französisch-georgische Jugendbegegnung Europa vor der Haustür

- ▶ 01.08.-11.08.2011 / Bempflingen
- Seit mehreren Jahren haben wir gute Kontakte zu einer französischen Partnerorganisation in der Bretagne. Zusammen wird jährlich wechselnd in einem der Partnerländer bei einem kleinen Workcamp einige Tage lang im ökologischen Bereich gearbeitet, das Partnerland gemeinsam erkundet, gemeinsam gekocht, gefestet und hat über alle Sprachbarrieren hinweg viel Spaß zusammen.
- Dieses Jahr wollen wir der französischen und der georgischen Partnergruppe unsere Heimat zeigen. Ausgangsbasis unserer Entdeckungstouren ist die BDP-Bildungsstätte in Bempflingen bei Metzingen. Von hier aus machen wir verschiedene Ausflüge und arbeiten drei Tage in einem Naturschutzgebiet auf der Schwäbischen Alb. Vor allem soll aber ein sozialer Austausch mit den beiden anderen Gruppen stattfinden.
- ▶ 8 Teilnehmende ab 16 ab Bempflingen
  - ▶ Partner: Gwenilli (Frankreich), Georgian Speleogist Association (Georgien)
  - ▶ Anmeldung & Infos: lv.bawue@bdp.org
  - ▶ Preis: 150,- €

#### Die Abenteuer einer Trinationalen Begegnung

- ▶ 06.08.-21.08.2011 / Halbinsel Krim (Ukraine)
- Ganz im Süden der Ukraine liegt die Halbinsel Krim. Dort treffen wir unsere französischen und ukrainischen Partnergruppen. Bei einem Workcamp legen wir gemeinsam ein paar Tage Hand an. Unter dem Thema »Wasserquellen« wollen wir z.B. alte Zisternen pflegen und renovieren, um sie als kulturellen Schatz zu erhalten. Natürlich stehen auch Ausflüge in die Umgebung auf dem Programm. Bevor wir uns wieder auf den Heimweg machen, erkunden wir gemeinsam in gemischten Gruppen das weit entfernte Kiew, die Hauptstadt der Ukraine. Mit ukrainischen Jugendlichen an unserer Seite werden wir bestimmt mehr zu sehen bekommen als »normale« TouristInnen.
- Aufgrund der großen Distanz und der einzigartigen Chance, diese Begegnung durchzuführen, erfolgt die An- und Abreise bei dieser Begegnung als große Ausnahme per Flugzeug.
- ▶ 8 Teilnehmende ab 17 Jahren
  - ▶ Partner: Gwenilli (Frankreich), Lumière Crimée (Ukraine)
  - ▶ Anmeldung & Infos: lv.bawue@bdp.org
  - ▶ Preis: ab Stuttgart 390,- €

### September

#### Wanderung in Marokko

- ▶ 20.09.-28.09.2011 / Marokko und
- ▶ 16.10.-23.10.2011 / Marokko

An zwei Terminen bieten wir einen Flug nach Agadir und eine Wanderung im Atlas.

- ▶ Teilnehmende: ab 18 Jahren
- ▶ Anmeldung und Infos: mtk@bdp.org

#### Rap Musik und Jugendkultur

- ▶ 06.09.-13.09.2011/ Burg Waldeck
- Dieses Seminar richtet sich an alle Interessierten an deutsch-französisch-marokkanischer Kultur und Musik. Schwerpunkt des Seminars ist die Organisation von interkulturellen Begegnungen. Wir stellen verschiedene Aspekte einer trinationalen Begegnung und Methoden (wie z.B. Sprachanimation) vor. Rap Musik und Jugendkultur werden als Themen einer Jugendbegegnung diskutiert und daraus ein Wochenprogramm erstellt.
- ▶ 8 Teilnehmende pro Land
  - ▶ Partner: Culture 13 (Frankreich), FOSE (Marokko)
  - ▶ Anmeldung: BDP-Main Taunus / Infos: youssef.abid@bdp.org

### Oktober

#### Aus der Geschichte lernen - der Kampf um Larzac

- ▶ Gîte de Montredon / 16.10.-23.10.2011
  - ▶ Why! 2012
- 10 Jahre dauerte der Kampf der Bauern gegen die französische Zentralregierung bis die neue Regierung Mitterrand das Projekt kassierte. 103 Bauern sollten enteignet werden, der gesamte Larzac ein riesiges Truppenübungsgebiet werden. BDPlerInnen unterstützen damals die Bauern unter anderem durch die Herausgabe eines Buches „Zu kämpfen allein schon ist richtig“. Was ist aus den Erfahrungen geworden, was wissen die französischen Jugendlichen noch, was die jungen BDPlerInnen?
- ▶ 2x8 Teilnehmende von 12 bis 18 Jahren
  - ▶ Partner: Culture 13 (Frankreich)
  - ▶ Anmeldung und Infos: Wilde Rose e.V.; swobl@gmx.net

### November

#### Trinationales Workcamp

- 01.11.-12.11.2011 / Essaouira
- Deutsche, Franzosen und Marokkaner renovieren gemeinsam eine Dorfschule.
- ▶ Partner: Afoulki (Frankreich und Marokko)
  - ▶ Anmeldung und Infos: mtk@bdp.org

#### Singen in drei Sprachen - Trinationale Jugendbegegnung

- ▶ 05.-11.12.2011 / Nasutow/Lublin
- Je zwei Lieder aus einer Nation werden die Sprachen der beiden anderen übertragen, gelernt gesungen und auf CD dokumentiert.
- ▶ Teilnehmende: Jugendliche 16 bis 26 Jahre
  - ▶ Partner: encepence (Polen), tiwisi (Marokko)
  - ▶ Anmeldung und Infos: swobl@bdp.org
- Biografiearbeit „Pferde-Wälder-Boote“**

Fortbildung für Animatore und Zeitzeugen

- ▶ 14.11.-20.11. 2011 / Pas de Calais
- 1964 führte der BDP Süd-Württemberg-Hohen-Zollern das Erlebnispädagogikprojekt „Pferde-Wälder-Boote“ als erste deutsch-französische Jugendbegegnung durch. Nachdem schon die deutschen damaligen Protagonisten interviewt wurden, sind jetzt die Franzosen dran. Neben Langzeitwirkung geht es um die Weiterentwicklung von Methoden der Biografieforschung.
- ▶ 2x8 Teilnehmende
  - ▶ Partner: Cefir (Frankreich)
  - ▶ Anmeldung und Infos: BDP Main-Taunus/swobl@gmx.net
  - ▶ Termine noch unklar – bitte erfragen:

#### TeamerInnengrundausbildung am Beispiel Mobilität

- ▶ Roßdorf (bei Darmstadt) / 19.11.-26.11.2011
- Diese binationalen Grundausbildung zum Thema Mobilität befähigt die TeilnehmerInnen, in Teamarbeit deutsch-französische Jugendbegegnungen zu planen, durchzuführen und zu evaluieren. Dies geschieht exemplarisch am Beispiel Mobilität, eine Fähigkeit, die in letzter Zeit einen großen Bedeutungswandel hin zum Positiven erfahren hat.
- Für die erfolgreiche Teilnahme an beiden Zykusteilen stellt das DFJW ein Zertifikat aus. Die Anerkennung als Bildungsurlaub ist beantragt und zugleich ist diese Ausbildung als Fortbildungswoche für JahrespraktikantInnen an der Fachhochschule Frankfurt anerkannt.
- ▶ 10 Teilnehmende pro Land
  - ▶ Partner: UTC (Frankreich)
  - ▶ Anmeldung: BDP Main Taunus, Infos: youssef.abid@bdp.org

#### Termine stehen noch nicht fest

#### Türkei-Studienreise

- ▶ Termin bitte erfragen
- Unter dem Motto „Unterwegs in der Türkei“ bieten wir eine Studienreise in Istanbul an. Deutsche und türkische Jugendliche entdecken das Land, die Kultur und die Zeugnisse der Geschichte. Eine Begegnung mit sich selbst in einem anderen Umfeld. Durch Beobachtungen, Fragen stellen, und mit den Einheimischen in Kontakte zu kommen, werden Chancen und Perspektiven gewonnen und Vorurteile abgeschafft.
- ▶ 7 Teilnehmende ab 18 Jahre.
  - ▶ youssef.abid@bdp.org

#### Jugendliche und die Mobilität in Europa

- ▶ Paris - Frankfurt
- Deutsche und französische Jugendliche treffen sich in einem interkulturellen Austausch, um über die heutigen Mobilitätsmöglichkeiten in Europa und die dazu gehörten Chansons und Perspektiven zu reflektieren.
- ▶ 8 Teilnehmende pro Land, 18 bis 24 Jahre
  - ▶ Termine bitte erfragen
  - ▶ Partner: TU (Frankreich)
  - ▶ Anmeldung: BDP-Main Taunus, Infos: youssef.abid@bdp.org

## Interkulturelle Begegnungen 2011

